

## **ILALIUTIYAAQ A**

### **Havanguyup Taiguhia:**

Kanatamiuni Quttiktuq Ukiuqartuq Naunaiyaivik (CHARS-kut) hiniktarvia talvani Ikaluktutiak Tahiq, Ikaluktutiak

### **Tukhigaqtut:**

Dwayne Beattie, Naunaiyainiq Aulatyutitut Maniayuyuk, Kanatamiuni Ukiuqartuq Kamisan  
360 Albert St., Suite 1710, Ottawa, ON K1R 7X7  
Qagitauyakkut: [dwayne.beattie@polar.gc.ca](mailto:dwayne.beattie@polar.gc.ca)  
Hivayauta: 613-295-0485

Donald S. McLennan, Ataniq – Munaqhityutit Naunaiyainiqmun, Kanatamiuni Quttiktuq Ukiuqartuq Naunaiyaivik  
15 Eddy St., Gatineau, QC K1A 0M4, Canada  
Qagitauyakkut: [donald.mclennan@polar.gc.ca](mailto:donald.mclennan@polar.gc.ca)  
Hivayauta: 819-934-1156  
Fax-kut: 819-997-0552

Johann Wagner, Naunaiyainiq Qauyihaiyi, Kanatamiuni Ukiuqartuq Kamisan  
360 Albert St., Suite 1710, Ottawa, ON K1R 7X7  
Qagitauyakkut: [johann.wagner@polar.gc.ca](mailto:johann.wagner@polar.gc.ca)  
Hivayauta: 613-295-8424  
Fax-kut: 819-997-0552

### **1. Havanguyumun Huliniit:**

Tamna Kanatamiuni Quttiktuq Ukiuqartuq Naunaiyaivik (CHARS-kut) havaginiaqtai allatqit maniqami naunaiyainiqmun huliniit auyani ukiakhahaqtitlugulu 2015-mi, qaphiuyut pulaqtut qauyihainiqmun naunaiyaiyit, tapkuat iniqhiyit ilihautiyai, ukiurtaqtumilu ilihagtut qainiat Ikaluktutiakmun havagiangi uuminga qauyihainiq. Hivunikhami ukiuni CHARS-kut hananiaqtai hiniktaumavikhat iglugiyaayukhat qauyihaiyinit, kihimik tahapkuat pingahuuyut atatyutiyut atuqtaulaitut auyani 2015. Piqaqtitangi atulaktakhainik hiniktaumavit, tapkuat CHARS-kut S&T Havaqatigit nappaqhiyumayut maniqami hiniktarvikmik haniani Ikaluktutiak qanitqiyautitlugu talvunga Ikaluktutiak Tahiq (69°08'54.28" N, 104°56'31.70" W; takukmiluguttauq attataqhimayuk nunauya). Allatqit qauyihainiqmun havanguyut atuqtauniat ilautitlugitlu havakniq natiqnami umatyutitut unniqturmit nunaualiuqnilu, huahuginnuit, imigaulat tahiit naunaiyaqni, mikiyut mitqulgit nanigiaqnit, iliuqaqnilu qauyihainiqmun hanalgutit tahapkuatut hilaligivik, kuukviuyunilu naunaiyautit napaqtit. Qauyihaiyit qainiat aulaqpaklutiklu auyani – niguktugut avatqulaitni 10 inuit hiniktaumavik kituniliqak atauttikut pivaknikhai.

### **2. Atugakhaliat Huliniqnut:**

|                     |                                                                |
|---------------------|----------------------------------------------------------------|
| Julai 1, 2015       | Hiniktaumavik ihuaqhagauniaq                                   |
| Julai 4 – Saptai 30 | Qauyihaiyit havaginiaqtai naunaiyaiyinit hiniktaqrviimiittunit |
| Aktuapa 31, 2015    | Hiniktarvik ahivaqtigauniaq uumani upluani                     |

### **3. Hivulliqqanup Upalungaiyaut:**

Tamna uuktugutauyuhiniktarvik talvanittuq 69° 08' 54.28" N, 104° 56' 31.70" W, iluani Ikaluktutiak aulattiviata nunani, ~6 kilaamitat Unagllaata Kanangnaani talvunga hamlanganit Ikaluktutiak, tahamani nigiaata hinaani Ikaluktutiak Tahiqmi, talvani kugiaqniani nuvuani Imigaulaqmi imaq Kuugauyaq, tamnalu ~300 miitat talvunga apqutmin talvungayumut Hamlauyumin Ovayomun. Qauyihaiyit talvaniittut hiniktarvikmi havakniat tahamani Ikaluktutiak Tahiq imaqaqniani (takulugu attataqhimayuk nunauya) taphumunga uuktugutauyuk nuna). Tamna hiniktarvik apqutiarniaq tikittarnianut akhaluutikkut, maniqamilu havakvit tikittagaulat qayalikmun tingmitmun, Haantamun, mikiyumun qayaqmun, pihuklunilu.

### **4. Titiqat nappaqhimayut:**

- 2 Weatherhaven tupiit – 1 iganiqmut nigiviunilu, tamnalu 1 tamna qauyihainiqmun inikha.
- 1 tupikhaut akitnalik tupiq hanalgutitut tutqumavik
- 6-10 ilikkuqtut ukiuq tamaqhiutit tupiit hinikvikhat

#### **5. Hanalgutit atuqtauyut**

- Uhiliqvilik akhaluut
- Hantait
- Ingniligalik qayaq
- Puplakturtuq ingniqvik
- Niglamavik
- Puplakturtut uqhuquyartututluniit uunaqutit (unaqutikhai Weatherhaven tupiit)
- Qulliliqut (huangakhaqnut alguyartutut hanalgutit)
- Hanmiat qagitaayat
- Nuktilat qagattaqhimayunutlu hivayaunit (hivuganaitniqmun tuhaumatyutitlu)
- Tigumiagat GPS tugagutit

#### **6. Uqhukhat atuqtauyut:**

- 4 x 20 pautit puplakhat qattaquuat (ingniqvikmun uunaqutitutlu; himmautit puplakhat qattaquuat piyauvakniat Ikaluktutiakmin ukiunga tamaat)
- 1 qattaquuaq uqhuquyaq (uunaqutmun)
- Kaasiliq qulliliqutmun, ingniligalgitlu qainnat. Akhaluut Haantaitlu uqhiqtauvakniat Ikaluktutiakmi, taimaittumik uqhukhai tutqumayaulaittut talvani hiniktaumavikmi.

#### **7. Takulugu attataqhimayuq kuviyunut atugahuquqtut upalungaiyaut**

#### **8. Uuktugut iqaguhimqmun pityuhiq iqakunut, anait, halumaittut imait:**

- Tamaita iqakut puuqhimaniat matulikni qattaquyani ahivaqlugitlu hiniktaumavikmintalvunga hamlauyup nunami iqaquvianut.
- Anait katitauniat qipliqtuni puuqni, tapkuat tutqugauniat qattaquyani, iqaqtaulutiklu hanivanut hamlauyup nunami iqaquvianut.
- Imiqtarinat talvunga tahiqmin kuugaqmitlu uaqhitikhamik uvinikmutlu, imigakhaq imaq agyaqtauniat hamlatkutnit imaqaunit.
- Halumaittuq imaq ilutuniqmun iniaqniat qaniniqhamik 100 miitat imaqaqniqmin, haulugitlu tamna havakniqmun ukiup ila nungutpat.

#### **9. Pityuhit aulagutitut:**

- Aulagutai qauyihaiyit talvunga Ikaluktutiakminmilvianit hiniktarvikmun uhiliqvilikmun akhaluutmun
- Aulagutit qayalikmun tingmitmun, Hantait, ingniligalikmun qayaqmun pihuklutiklu qauyihaiyit talvunga hiniktarvikmin naunaiyaviknutnunanut tahamani Ikaluktutiak Tahiqmi imaqaqniat

#### **10. Nunalikni Avatiliqutitut Ilagiyai:**

Tamna uuktugutayuq hiniktarvik inilik tahamani hinaani taphuma Imigaulaq imaq Kuugaquyaq tamna kuukkiqtuq talvunga Ikaluktutiak Tahiqmin Ikaluktutiakmun, talvani kuukiaqniat taphuma kuugaup tahiqmin. Tamna nauhimani talvani hiniktarvikmi ilagit nunagiya natiqnamu piqaqniqhaupluni naunihayuvallukni, pingukni ikhutit aupalangayutlu nauttiat, piqaqhuni mikitqianik attakittunik uqyut natiqnamu piqaqniqhaupluni naittunik uqpigaqnik (<40 cm puqtuniit), nauhimayut uqyutlu. Tamna kuukap hinaa tahamnalu tattip hinaa akuttuyunik nauhimayuaqahuni piqaqhutik immami iviktangit uqyutlu. Tamna kuugaq hanianittuq hiniktarvikmin aulayunit iqalukpiknik talvunga tahiqmin, tagiumitlu upinngaami talvunga Ikaluktutiak Tahiqmun ukiakhami. Tamna apqut Ikaluktutiakmin Ovayomun piyuq ~300 miitat talvunga hiniktarvikmin, piplunilu tamna aturniqpaq tikittaania talvunga Hamlauyumit hiniktarvikmun atuqhugu hanigagut apqutmun tikihimayuq talvunga hiniktarvikmun. Nunalikni iqalukhiurtit iqalukhiutut iqalukpiknik tahamani atuqtitlugu aulanigiyai, piqaqhuni qaphinik iqalukhiuvit igluqpannuanik nunalikni tahamani avataani hiniktarviup.

#### **11. Nainaqhimayuq pilaqnit avatiliqutit, wildlifeangutikhat piqaqnitlu aktuanit aularpaknitlu:**

Tamna hiniktarvik piniaq mikiyumik aktuani avatigiyauyumun. Tikittaqlia hiniktarvik piniaq imakkut, atuqtuklutluniit apqutikkut. Pittuq ilitquhianik natirnap uumayuvaluit ulapihagaulaittut. Tamna aturniqhauaq pinahuquqlia avatigiyauyumun tamna uqhukhat kuvinit uqhiqtuplutik qulliliqutmik, taphuminga qayaqmik ingniqvikluniit. Piqaqtugut kuviyunut atugahuquqtunut upalungaiyautmik pinniqqat tahamna uqhukhaq kuvinia aturniqat.

**12. Halumaqhainiqmun akitunit:**

Atungittuq havagiyaptingnut

**13. Uuktugutauyuq halumaqhainiqmun upalungaiyaut reclamation pla:**

Atungittuq havagiyaptingnut, pipugu kihimik uqittumik atulaktukhaq hiniktaumavik pinguqtauniaq (piittuq napinaqtukhamik nappaqhilaiddut).

**14. Qaphiuni Inuit havaktitauniat:**

Atauhiq (malgukluniit nikittaqtukhak) Inuit havaktitauniat hiniktarvikmi niqhiuqtit atuqniani tamna hiniktarvik. Ikayuqhiutiniaqtugutlu nunalikni maniliugutitut niqinut, uqhukhat hanalgutitlu niuviqtakhavut nunalikni niqinut hanalgutitlu niuviqvinit Ikaluktutiakmi. Upalungaiyaqmiyuguttauq atuqninik nunalikni hivuliqtukhat ikayuqni ilia piqatauyut naunaiyainiqmun – hivuliqtut ihuaqhiyauniat atuqhugit tapkuat HTO-kut. Upalungaiqhimakmiyuguttauq havaktitni ilihagtittugitlu piyaqagangata 4-8 Inuit inuuhuktut piyukhat maniqami ikayuqtikhat hivuliqtukhatlu.